

# Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 20.12.2022

Versijos numeris 5 (pakeičia versiją 4)

Peržiūrėta: 20.12.2022

## 1. SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

- 1.1 Produkto identifikatorius
- Prekybos ženklas: tapi-one extra
- UFI: SV90-D04X-A008-WKA5
- 1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai  
Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- Medžiagos / mišinio panaudojimas Valymo priemonė
- 1.3 Saugos duomenų lapo teikėjo duomenys
- Gamintojas / tiekėjas  
Pramol-Chemie AG  
Industriestrasse 3  
CH-9602 Bazenheid/SG  
Tel +41 71 931 70 30  
Fax +41 71 931 44 54
- Informacijos šaltinis:  
Abteilung für Produktsicherheit  
info@pramol.com  
Tel. 071 931 70 30
- 1.4 Pagalbos telefono numeris:  
Centre suisse d'information toxicologique, Zurich  
+41 (0)44 251 51 51 ou 145 (depuis la Suisse)  
Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum, Zürich  
+41 (0)44 251 51 51 oder aus der Schweiz: Tel 145  
Centro Svizzero d'informazione tossicologica  
+41 (0)44 251 51 51 o dalla Svizzera: Tel 145

## 2. SKIRSNIS. Galimi pavojai

- 2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas
- Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 Gaminys neklasifikuojamas pagal KŽP reglamentą.
- 2.2 Ženklinimo elementai
- Ženklinimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 atkrenta
- Pavojaus piktogramos atkrenta
- Signalinis žodis atkrenta
- Pavojiškumo frazės atkrenta
- PBT ir vPvB vertinimo rezultatai
- PBT: Nevartotina.
- vPvB: Nevartotina.

## 3. SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

- 3.2 Mišiniai
- Aprašymas: Mišinys, susidedantis iš žemiau minimų medžiagų su apytiksliais kiekiais.

### · Pavojišgos sudedamosios medžiagos :

CAS: 9014-01-1	subtilizinas	≥0,1-<1%
EINECS: 232-752-2	⚠ Resp. Sens. 1, H334; ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Skin Irrit. 2,	
Reg.nr.: 01-2119480434-38	H315; STOT SE 3, H335	

- Papildomos nuorodos Nurodytų rizikos frazių turinio ieškoti 16 straipsnyje.

## 4. SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

- 4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas
- Įkvėpus: Garantuoti tyrą orą, tęsiantis negalavimams, kreiptis į gydytoją.
- Po kontakto su oda: Iš esmės produktas odos nedirgina.
- Po kontakto su akimis: Akis, atkėlus akių vokus, keletą minučių plauti tekančiu vandeniu.

(Tęsinys 2 psl.)

## Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 20.12.2022

Versijos numeris 5 (pakeičia versiją 4)

Peržiūrėta: 20.12.2022

**Prekybos ženklas: tapi-one extra**

(Puslapio 1 tęsinys)

- **Prarijus:** Išliekant simptomams, pasikonsultuoti su gydytoju.
- **4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

### 5. SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

- **5.1 Gesinimo priemonės**
- **Tinkamos gesinimo medžiagos:** Gaisro gesinimo priemonės taikyti adekvačiai aplinkai.
- **5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **5.3 Patarimai gaisrininkams**
- **Ypatingos saugos priemonės:** Specialiosios priemonės nėra būtinos.

### 6. SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

- **6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros** Nereikalaujama.
- **6.2 Ekologinės atsargumo priemonės:**  
Praskiesti dideliu kiekiu vandens.  
Neleisti patekti į kanalizaciją/paviršinius vandenis/gruntinius vandenis.
- **6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės:**  
Surinkti su skysčius rišančiomis medžiagomis (smėlis, žvyras, rūgščių rišiklis, universalus rišiklis, pjuvenos).
- **6.4 Nuoroda į kitus skirsnius**  
Neišsiskiria jokios pavojingos medžiagos.  
Informacija apie saugų vartojimą pateikiama 7 skyriuje.  
Informacija apie asmens saugos priemonės pateikiama 8 skyriuje.  
Informacija apie sunaikinimą pateikiama 13 skyriuje.

### 7. SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

- **7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**  
Naudojant pagal instrukciją, nebūtinos jokios specialiosios priemonės.
- **Nuorodos apsaugai nuo gaisro ir sprogiimo:** Nebūtinos jokios specialiosios priemonės.
- **7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus**
- **Sandėliavimas:**
- **Reikalavimai sandėliavimo patalpoms ir talpoms:** Nėra jokių specialių reikalavimų.
- **Nuorodos dėl laikymo bendrai:** Nereikalaujama.
- **Kitos sandėliavimo nuorodos:** Jokių.
- **Sandėliavimo klasė:** 12
- **7.3 Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

### 8. SKIRSNIS. Poveikio kontrolė / asmens apsauga

- **8.1 Kontrolės parametrai**
- **Sudedamosios dalys su darbo vietoje stebėtinomis vertėmis:**  
Produkte nesama jokių žymių kiekių medžiagų, kurių duomenys turėtų įtakos darbo vietai ir būtų stebėtini.
- **Papildomos nuorodos:** Už pagrindą buvo paimti sudarymo metu galioję sąrašai.
- **8.2 Poveikio kontrolės priemonės**
- **Atitinkamos techninio valdymo priemonės** Jokių kitų nuorodų, žr. 7 pkt.
- **Individualios apsaugos priemonės, pavyzdžiui, asmeninės apsaugos įranga**
- **Bendrosios saugos ir higienos priemonės:**  
Atkreiptinas dėmesys į įprastas saugos priemones, taikomas dirbant su chemikalais.
- **Kvėpavimo apsauga** Nereikalaujama.
- **Rankų apsauga** Apsauginės pirštinės arba apsauginis odos kremas
- **Pirštinių medžiaga** Guminės pirštinės

(Tęsinys 3 psl.)

**Saugos duomenų lapas**  
pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 20.12.2022

Versijos numeris 5 (pakeičia versiją 4)

Peržiūrėta: 20.12.2022

Prekybos ženklas: tapi-one extra

(Puslapio 2 tęsinys)

- Pirštinių medžiagos persigėrimo laikotarpis  
Tikslaus apsauginių pirštinių susidėvėjimo laiko teirautis gamintojo ir laikytis nurodytos trukmės.
- Akių ir (arba) veido apsaugą Perpilant rekomenduojama dėvėti apsauginius akinius.

## 9. SKIRSNIS. Fizikinės ir cheminės savybės

### · 9.1 Informacija apie pagrindines fizikines ir chemines savybes

- |  |  |
|--|--|
| · Bendra informacija   |  |
| · Fizinė būseną  | Skysta(s)                              |
| · Spalva:  | Bespalvis(ė)                           |
| · Kvapas:  | Būdinga(s)                             |
| · Kvapo atsiradimo slenkstis:  | Nenustatyta.                           |
| · Lydymosi ir stingimo temperatūra   | 0 °C (32 °F)                           |
| · Virimo temperatūra arba pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas | 100 °C (212 °F)                        |
| · Degumas  | Nevartotina.                           |
| · Viršutinė ir apatinė sprogo ribos  |  |
| · Žemutinė:  | Nenustatyta.                           |
| · Viršutinė  | Nenustatyta.                           |
| · Plūpsnio temperatūra:  | Nevartotina.                           |
| · Skilimo temperatūra:   | Nenustatyta.                           |
| · pH esant 20 °C (68 °F)   | 8,5                                    |
| · Klampa:  |  |
| · Kinematinė klampa  | Nenustatyta.                           |
| · Dinaminis:   | Nenustatyta.                           |
| · Tirpumas vandeniui:  | Pilnai maišytina(s).                   |
| · Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis/vanduo (logaritminė vertė)                    | Nenustatyta.                           |
| · Garų slėgis esant 20 °C (68 °F):   | 23 hPa (17,3 mm Hg)                    |
| · Tankis ir (arba) santykinis tankis   |  |
| · Tankis esant 20 °C (68 °F):  | 1,106 g/cm <sup>3</sup> (9,23 lbs/gal) |
| · Santykinis tankis:   | Nenustatyta.                           |
| · Garų tankis  | Nenustatyta.                           |

### · 9.2 Kita informacija

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| · Išvaizda:   |                                    |
| · Forma:  | Skysta(s)                          |
| · Svarbios nuorodos sveikatos ir aplinkos apsaugai bei saugumui |                                    |
| · Savaiminio užsidegimo temperatūra:                            | Produktas savaime neužsidega.      |
| · Sprogstamosios (sprogiosios) savybės:                         | Produktas nekelia sprogo pavojaus. |
| · Tirpiklių atskyrimo testas:                                   |                                    |
| · Vanduo:   | 87,8 %                             |
| · Kietųjų dalelių kiekis:                                       | 12,0 %                             |
| · Sudėties pakeitimas   |                                    |
| · Garavimo greičiai   | Nenustatyta.                       |

### · Informacija apie fizinių pavojų klases

- |  |          |
|--|----------|
| · Sprogstamosios medžiagos                       | atkrenta |
| · Degiosios dujos                                | atkrenta |
| · Aerosoliai                                     | atkrenta |
| · Oksiduojančiosios dujos                        | atkrenta |
| · Suslėgtosios dujos                             | atkrenta |
| · Degieji skysčiai                               | atkrenta |
| · Degios kietos medžiagos                        | atkrenta |
| · Savaime reaguojančiosios medžiagos ir mišiniai | atkrenta |
| · Piroforiniai skysčiai                          | atkrenta |

(Tęsinys 4 psl.)

**Saugos duomenų lapas  
pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis**

Spausdinimo data: 20.12.2022

Versijos numeris 5 (pakeičia versiją 4)

Peržiūrėta: 20.12.2022

**Prekybos ženklas: tapi-one extra**

(Puslapio 3 tęsinys)

- |  |                 |
|--|-----------------|
| · <i>Piroforinės kietosios medžiagos</i>   | <i>atkrenta</i> |
| · <i>Savaime kaistančios medžiagos ir mišiniai</i>                                     | <i>atkrenta</i> |
| · <i>Medžiagos ir mišiniai, kurie išskiria degias dujas esant sąlyčiui su vandeniu</i> | <i>atkrenta</i> |
| · <i>Oksiduojantieji skysčiai</i>  | <i>atkrenta</i> |
| · <i>Oksiduojančiosios kietosios medžiagos</i>   | <i>atkrenta</i> |
| · <i>Organiniai peroksidai</i>   | <i>atkrenta</i> |
| · <i>Metalų koroziją sukeliančios medžiagos</i>  | <i>atkrenta</i> |
| · <i>Desensibilizuoti sprogmėnys</i>   | <i>atkrenta</i> |

### 10. SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktyvumas

- **10.1 Reaktyvumas** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **10.2 Cheminis stabilumas**
- **Terminis irimas / vengtinis sąlygos:** Nesuyra vartojant pagal instrukciją.
- **10.3 Pavojingų reakcijų galimybė** Nežinomos jokios pavojingos reakcijos.
- **10.4 Vengtinis sąlygos** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **10.5 Nesuderinamos medžiagos:** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **10.6 Pavojingi skilimo produktai:** Nežinomi jokie irimo produktai.

### 11. SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

- **11.1 Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008**
- **Ūmus toksiškumas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas**  
Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Kancerogeniškumas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Toksiškumas reprodukcijai** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **STOT (vienkartinis poveikis)** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **STOT (kartotinis poveikis)** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Aspiracijos pavojus** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **11.2 Informacija apie kitus pavojus**

· **Endokrininės sistemos ardomosios savybės**

Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

### 12. SKIRSNIS. Ekologinė informacija

- **12.1 Toksiškumas**
- **Vandeningis toksiškumas:** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.2 Patvarumas ir skaidumas** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.3 Bioakumuliacijos potencialas** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.4 Judumas dirvožemyje** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**
- **PBT:** Nevartotina.
- **vPvB:** Nevartotina.
- **12.6 Endokrininės sistemos ardomosios savybės**  
Produkto sudėtyje nėra medžiagų, kurios pasižymėtų endokrininę sistemą ardančiomis savybėmis.

(Tęsinys 5 psl.)

**Saugos duomenų lapas  
pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis**

Spausdinimo data: 20.12.2022

Versijos numeris 5 (pakeičia versiją 4)

Peržiūrėta: 20.12.2022

**Prekybos ženklas: tapi-one extra**

(Puslapio 4 tęsinys)

- **12.7 Kitas nepageidaujamas poveikis**
- **Kitos ekologinės nuorodos:**
- **Bendrosios nuorodos:**  
Vandens užteršimo klasė 1 (Savarankiška klasifikacija): lengvai užteršia vandenį  
Neleisti neskiestame pavidale arba dideliais kiekiais patekti į gruntinius vandenis, vandens telkinius ir į kanalizaciją, net ir menkais kiekiais.

### 13. SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

- **13.1 Atliekų apdorojimo metodai**
- **Rekomendacija:**  
Mažesnius kiekius galima atskiesti dideliu kiekiu vandens ir išpilti. Didesniais kiekiais reikia atsikratyti pagal žinybinius normatyvus.  
Pasikonsultavus su atliekų surinkėju ir atsakinga žinyba, galima deginti kartu su buitinėmis atliekomis, laikantis būtinų techninių instrukcijų.  
Negalima pašalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Neleisti patekti į kanalizaciją.

- **Europos atliekų katalogas**

20 00 00	KOMUNALINĖS ATLIEKOS (BUITINĖS ATLIEKOS IR PANAŠIOS VERSLO, GAMYBINĖS IR ORGANIZACIJŲ ATLIEKOS), ĮSKAITANT ATSKIRAI SURENKAMAS FRAKCIJAS
20 01 00	atskirai surenkamos frakcijos (išskyrus nurodytas 15 01 pozicijoje)
20 01 30	plovikliai, nenurodyti 20 01 29 pozicijoje

- **Nevalytos pakuotės:**
- **Rekomendacija:**  
Užterštą pakuotę būtina visiškai ištuštinti. Po atitinkamo valymo ji gali būti pridudama perdirbimui.
- **Rekomenduojamas valiklis:** Vanduo, jeigu įmanoma pridėdant valymo priemonės.

### 14. SKIRSNIS. Informacija apie vežimą

- |  |              |
|--|--------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.1 JT numeris ar ID numeris</b></li> <li>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b></li> </ul>                              | atkrenta     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.2 JT tinkamas krovinio pavadinimas</b></li> <li>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b></li> </ul>                      | atkrenta     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.3 Vežimo pavojingumo klasė (-s)</b></li> <li>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b></li> <li>· <b>klasė</b></li> </ul> | atkrenta     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.4 Pakuotės grupė</b></li> <li>· <b>ADR, IMDG, IATA</b></li> </ul>   | atkrenta     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.5 Pavojus aplinkai:</b></li> <li>· <b>Marine pollutant:</b></li> </ul>  | Ne           |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams</b></li> </ul>   | Nevartotina. |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemones</b></li> </ul>                             | Nevartotina. |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>UN "Model Regulation":</b></li> </ul>  | atkrenta     |

LT  
(Tęsinys 6 psl.)

## Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 20.12.2022

Versijos numeris 5 (pakeičia versiją 4)

Peržiūrėta: 20.12.2022

Prekybos ženklas: tapi-one extra

(Puslapis 5 tęsinys)

### 15. SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

· 15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

· Direktyva 2012/18/ES

· Vardinis pavojingų cheminių medžiagų sąrašas - I PRIEDAS Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

· Direktyva 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo - II Priedas

Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

· REGLAMENTAS (ES) 2019/1148

· I Priedas - RIBOTO NAUDOJIMO SPROGSTAMŪJŲ MEDŽIAGŲ PIRMTAKAI (Viršutinė ribinė vertė licencijavimui pagal 5 straipsnio 3 dalį)

Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

· II Priedas - SPROGSTAMŪJŲ MEDŽIAGŲ PIRMTAKAI, APIE KURIUOS REIKIA PRANEŠTI

Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

· Reglamentas (EB) Nr. 273/2004 dėl narkotinių medžiagų pirmtakų (prekursorių)

Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

· Reglamentas (EB) Nr. 111/2005 nustatantis prekybos narkotinių ir psichotropinių medžiagų pirmtakais (prekursoriais) tarp Bendrijos ir trečiųjų šalių stebėsenos taisyklės

Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

· Reglamente (EB) Nr. 648/2004 dėl plovikliu / Sudėties ženklavimas

fosfatų

≥5 - <15%

fermentai, konservavimo medžiagos (PYRITHIONE SODIUM, BENZISOTHAZOLINONE)

<5%

· 15.2 Cheminės saugos vertinimas: Cheminės saugos vertinimas nebuvo atliktas.

### 16. SKIRSNIS. Kita informacija

Duomenys pateikti pagal šiandieninę mūsų žinių būklę, tačiau nepateikia produkto savybių garantijos ir nėra pagrindas sutartiniams teisiniams santykiams.

· Svarbios frazės

H315 Dirgina odą.

H318 Smarkiai pažeidžia akis.

H334 Įkvėpus gali sukelti alerginę reakciją, astmos simptomus arba apsunkinti kvėpavimą.

H335 Gali dirginti kvėpavimo takus.

· Ankstesnės versijos data: 20.12.2022

· Ankstesnės versijos numeris: 4

· Santrumpos ir akronimai:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Skin Irrit. 2: Odos šėdinimas ir dirginimas – 2 kategorija

Eye Dam. 1: Smarkus akių pažeidimas ir akių sudirginimas – 1 kategorija

Resp. Sens. 1: Kvėpavimo takų jautrinimas – 1 kategorija

STOT SE 3: Specifinis toksiškumas konkrečiam organui (vienkartinis poveikis) – 3 kategorija

· \* Lyginant su buvusia versija pakeisti duomenys